LE CANADA

Prix de l'Abonnement

JOURNAL QUOTIDIEN

BUREAU: No. 524, RUE SUSSEX.

Prix des Annonces Première insertion, par ligne..... Autres insertions, par ligne, tous les ica . . . 0.0

Le plusgrand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTH-ME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION L'ENROUEMENT ET LES AFFECTÍONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épi-nette rouge (goût délicieux) balsamique, adoucissant expectorant et tortique. Su-périeure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumerées. Combinaison scien-tifque de la gomme qui suine de l'épi-nette rouge—surement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

SIROP

Dans cette

gomme ne se sépare iamais et

ses propri-étés anti-spasmodi-

à une basse

Tout le monde a ent end u parler des effets prodigieux des épinettes et des pins dans les ladies des GOMME

voient ré-D'PINETTE sont es

gulière-ment leurs patients pris de phlisie dans les fo-rêts de pins el leur une infu-sion faite des bour-geons d'é-pinette

heureux d'ende Maisons our, Chamet Salle à r des ouvriers

Nord

re 1883, me suit: e. Express

m 10.00p.10 .m 6.30 a m

m.m 10.00p.m

o.m 6.30 a.u

ur Passages: Palais et es es Trains

tent de Mon.

ès l'heure .e

e fer Canada

: Nos. 143 tel Windsor.

Saint-Louis.

eubles

TON.

l, Ottawa.

Menuisier.

S, rintendam

ébec

DERÉS. EVOIR!

CRIME RS

TER. VEGLTAL

d'Appetit, tipation de Tete TEILLE. O. DACIER.

Ottnwa. VILLE.

By,Ottawa er Choix.

EAU, LARD SALE, ES, etc., etc., toute compé-

ta VALE-eure pom-chute des DACIER,

à une basse températu-rc contien une grande q u an li t é de la meil-leure gom-me en solu-tion com-plète. Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de

GRAY.

ROUGE

bronchite, et son effet pour ains idire pascifique dans la guérison des rhu-mes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respec-tables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteile.

Les mots "Sirop de gomme d'épnrelle rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de dommerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO.

Pharmaciens en gros,
Seuls propriétaires et fabricants,
Montréal.
6m

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machine. à Coudre des

MEISLEURES #A " SIQUES et aux conditions les plus la iles, compre nant (pour usage via estique Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wan zer, New Stewart, ...ite, Wheeler et Wilson,

(Machines à Coudre pour labrique) Wanzer I) et F.

Singer de Wilson No. 2.

Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur. Machines de Jones à rapiècer pour es labricants de chaussures.

W. MARTI 36, Rue Rideau.

Philbert et Archambault, PEINTRES, 4 A PISSIERS ET DÉCORA LEURS. No. 117, Rue St-André,

OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte laits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promp-titude. Tout ouvrage garanti. Une visite est solllicitée 16 Juin 1883

A. PHILIPPE E. FANET, L. B.

Solliciteur, Procureur, Notaire, etc

Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée : sur la rue Sussex. ler juin 1883.

Poudres de Condition d'Alexandes BOULES POUR les ROGNONS OTTAW 1 PLATING WORKS ET AUTRES

MEDECINESCELEBRES POUR LES

Chevaux AGENT A OTTAWA :-- C. STRATTON.

joins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

VIS.—Les médecines ci-dessus, céle bres dans tout le Canada pour leu efficacité, ne se trouvent que chez M. (efficacité, ne se trouvent que chez M. (. STRATTON. Je mets denc le public et garde contre les contrelaçons.

T. ALEXANDER.



ques, bal-samiques, expecto-rantes et to niques, CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL con

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE,

le dimanche.

Le char Pulman qui part de Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui pert le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le tret et les passagers, s'adresser à

cernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MacCUAIG, D. POTTINGER,

Surintendant général, Ottawa, 19 Déc 1882

LA

POMMADE

Contre la chute des cheveux et a

Brevetée à Ottawa et à Washington

\$1.00 LA BOITE

Cette préparation est devenue 1. propriété du

Hair Renewer Company dont le bureau principal est a Ottawa.

AU CLERGE

Toute espèces d'ornements d'église, tels que

Toute espectives, CALICES, PATENES, CIBOIRES, OSTENSOIRS, BURETTES, ENCENSE CHAND

CHANDELIERS. Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboires durés au vermeils, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW,

170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

Mde J. B. Bertrand, OUVRIRA,

UNE

ECOLE PRIVÉE,

COIN DES RUES DE

L'EGLISE ET CUMBERLAND. Elle enseignera le FRANÇAIS et l'AN-GLAIS et tiendra aussi une

ECOLE DU SOIR. Ottawa, 11 Oct 1883.

JOS. SENECAL. Entrepreneur de Pompes Funèbres 265 et 261 To

RUE DALHOUSIE, OTTAWA,

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tous ce qui est nècessaire pour le décord des chambres funèbres.

Les personnes donnant leur commandes au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbier de première classe, est engagé pour l'usage des demandes.

"On peut s'adrasser chez M. Senécal la nuit comme le jour.

UNE CURE ETONNANTE

PIERRE DAME. Montréal, 23 Juillet 1883.

lête de la Confédération.

Ceux qui désirent louer des effets pour ce jour là à l'entrepôt de meubles VARIETY HALL, voudront bien donner leurs commandes le plus tôt possible. Je puis fournir des conteaux, des fourchettes et des cuillères, de la vaisselle, des verres, des poéles, des chaises, des tables, et aussi tables 1. antes et chaises de camp pour les piques-n'us. La VARIETY HALL sera ouvertej isct à deux heures de l'après-midi lundi, le con de la fête de la confédération

-532 €: 534, RUE SUSSEX. Ottawa, 7 décembre 1882.

* (suite)

LA MESSE DES REVENANTS

L'horloge au loin tinta minuit; la journée des morts commencait, et au dernier coup de l'heure un souffle mystérieux passa sur ce cimetière, comme celui qui étonna le prophéte Ezé-chiel. Un bruit étrange sortait des tombeaux silencieux,

La sombre plaine ondulait, comme un coin d'océan soulevê par la tempête; les saules pleuraient, les ciprès et les ifs agitaienr leurs bras et semblaient demander assistance.

Il y eut des frôlements de linceuils, des choses indéfinissables. comme ceux des sercueils qui se s'ouvrent.

Bientôt un spectre se dégagea LUNDI, 15 OURANT, des tombes, puis un autre, un autre encore, dix, et cent, et mille à la fois.

Ces fantômes sortaient du cimetière, du cloître, des dalles du Dans l'ancien magasin de M. A. D. Richard, sanctuaire, de l'ossuaire; ils avaient leurs robes de moine, il y avait aussi des bienfaiteurs du couvent avec leurs habits du monde, quelques enfants chœur en tunique blanche.

Peu à peu ils pénétrèrent tous dans la nef, elle les contient et en contient encore, autant qu'il s'en présente; ils prennent place au chœur, aux stalles près des pilliers brisés.

Le vieux prêtre priait toujours, et, chose merveilleuse, ce spectacle terrible ne lui causait aucune frayeur. Au contraire, sa charité était plus ardente. Les saints vivent familièrement dans le monde surnaturel; il comprend que, sous des formes sensibles, les âmes de son cou-vent sollicitaient des suffrages de celui, qui était toute la postérité de cette maison.

L'un des spectres avait la mitre et la crosse des abbés. Il s'avança vers le prêtre.

-Prêtre vivant du Dieu vivant, lui dit-il avec autorité, au nom de Jésus-Christ, prends ces

Je, sonsigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il ya deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tour les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Val'eria" dans la "Minerve", j'eus la curiosité de m'en servir J'en achetai une boite chez MM. Laviolette il viméme qui me la verdue, et il pourra attester que j'étais alors-il ya environ six mois-complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boite et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un pen plus claire cependant, et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un pen plus claire cependant, et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un pen plus claire cependant, et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un pen plus claire cependant, et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un pen plus claire cependant, et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un pen plus claire cependant, et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un pen plus claire cependant, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuxe déconverte.

Mestréa co l'elle suffice de merveilleuxe de devaverte.

PIERRE DAME.

mom de Jésus-Christ, prends ces den frautel le sacrifice pour les morts d'autel le sacrifice pour les morts du l'entourent.

L'autel était paré, les cierges du toutes les fonctions supprimées par l'enfer ; le Seigneur nous permet p pur vous récompendes de toutes les fonctions supprimées par l'enfer ; le Seigneur nous permet p pur vous récompendes de vous emmener avec l'autel le sacrifice pour les morts du l'autel le sacrifice pour les

rompait le silence.

L'anxiété envahissait déjà l'assenblée, et un regret lamentable succèdait à l'espoir; le sacrifice qui leur était accordé ne pourrait s'accomplir.

Maclou cependant dormait; les pas des morts ne réveillent sés. pas les vivants; il n'avait rien se et chaises de camp pour les entendu de ce frémissement et sous ce catafalque vide qu'il entendu de la fôte de la confédération de la fête de la conféderation de la fête de la conféder 1a fort encore.

Introibo ad altare Dei

Maclou se réveilla ; il vit l'église remplie, le prêtre seul à l'autel, et sans discuter il comprit que son curé l'attendait, et d'une voix sforte il répondit selon sa coutume:

-At Deum qui lae'ificat juventutem meam (Au Dieu qui vient réjouir ma jeunesse renouvelée.)

En traversant la foule, il vint servir une messe comme il n'en avait jamais vu.

Au Dies irae, der voix aux ineffables accents firent entendre des chants inconnus, un orgue touché per une main d'outrelança des gémissements et des tonnerres terribles. Les arceaux de granit des voûtes et les colonnes sous les ogives, vibraient à l'unisson, comme les cordes d'une harpe sublime;

c'était un concert du ciel. Le silence se fit ; l'hostie s'éleva lentement, puis le calice, et tous adoraient ; quand ils re-levèrent leurs fronts, un sourire se passa sur la tristesse de leurs visages, et des anges apparurent qui venaient les marquer chacun avec le sang du calice.

Bientôt le prêtre se tournant vers le peuple, prononça : Requies ant in pace!

Amen! répondit Maclou, et aussitôt la vision disparut, les cierges s'éteignirent; l'autel était nu et ruiné, les tombeaux silencieux, et dans les profondeurs du ciel on vit les âmes s'élever comme des radieuses étoiles : - Et vidimus gloriam ejus, plenam gratiae et veritatis.

(Nous avons vu sa gloire.) -Deo gratias! répondit le

servant.

Il n'y avait plus que l'abbé qui avait ordonné au moine vivant de célébrer; il s'approcha majestueusement, orné de la mitre blanche et de la crosse noire, bénit le célébrant et se tournant vers Maclou:

-Mon fils, vous nous avez assistés pour servir la sainte messe dans laquelle la miséri-

Le lendemain les habitants appelés par le saint curé, ve-naient cher her le vieux Ma clou qui était mort en sonnant le glas dans la nuit des trépas-

On chanta l'office des morts

T.E CANADA

Ottawa. 9 Novembre 1883

UN PEU DE POLITIQUE

Ces bons grits ne se montrent pas dans leurs actes aussi amis de l'ouvrier qu'ils le prétendent dans leurs discours. On en a un nouvel exemple dans le fait que M. Mowatt vient d'ordonner aux directeurs de de faire le blanchissage du linge pour les particuliers, à un prix moindre que celui des blanchisseuses de la ville. M. Mowatt se pas de vote à enregistrer.

Un journal libéral de Kingston voudrait que M. McMillan, député de Huron sud, céderait son siège à croyons pas cependant que cet appel libéral. Pour notre part nous en serions heureux s'il l'était, car la présence de sir Richard Cartwright dans la chambre des communes sert très souvent à augmenter les succès du gouvernement conser-

Les grits ont dit pendant un certain temps que les sommes accor dées par le gouvernement pour la construction du chemin de fer du Pacifique étaient tellement fortes, que la compagnie pourrait construire le chemin avec ce seul montant et avoir encore un bou surplus. Aujourd'hui, les mêmes grits s'éver tuent à crier qu'il est dangereux de prendre des parts dans la compagnie du Pacifique, et que les capita listes feraient mieux de laisser la compagnie du Pacifique à elle même. La consistance est ce dont les grits s'occupent le moins.

Les grits sont plus ardents que jamais à déprécier le Nord-Ouest canadien. Cela ne nous étonne pas, car leurs principaux chefs ont fait des achats de terres considérables dans le Dakota et le Minnesota, et ils croient servir leurs in térêts en dépréciant les terres du Canada, Peu leur importe le bien du pays à ces grands patriotes! On a encore une exemple de leur patrionale de la police pour les faire térêts en dépréciant les terres du a encore une exemple de leur patriotisme dans les efforts qu'ils font actuellement pour créer une baisse dans les stocks. Mais leurs calculs intéressés seront déjoués ; le commerce est prospère par tout le pays.

Les organes grits qui voudraient faire croire qu'une crise commerciale est imminente, parcequ'il est survenu quelques embarras temporaires dans l'industrie du coton, feraient bien de consulter les excelleuts rapports commerciaux qui viennent de toutes les parties de la Confédération. Les derniers rapports des banques de Montréal disent que les billets dont l'échéance arrivait dans les premiers jours Ottawa, et sur le St-Laurent à l'île M. Budas, un des membres de de ce mois, ont été payés avec la Ogden, ont été approuvés et soumis troupe française qui doit jouer le jeudi, 22 novembre, à l'Institutsignes de la prospérité du commer ce sautent aux yeux de tous. Un voyageur de commerce qui arrive d'être nommé membre de l'Union de l'ouest d'Ontario rapporte que maricaine d'ornithologie. Nos et chanté quelques abautent aux yeux de tous. Un R. W. Scott, fils de l'honorable a eu les honneurs du rappel. Un ma famille, et je donne des consultations dans plusieurs mala dies chroniques. Il y a un an j'ai chanté quelques abaute poésie les affaires n'ont jamais été plus actives. La confiance règne dans toutes les branches de commerce.

On découvre tous les jours de nouvelles fraudes à l'aide desquelles les grits sont parvenus à

Ainsi on constate aujourd'hui que la majorité de quatre-vingt sept voix en faveur de M. Plnmmer au fort Francis n'a pas été comptée, parce que d'après le mot du notoire agent grit Patullo, "les boîtes à scrutin n'ont pas été rendues dans le temps voulu." A la rivière des Espagnols, trente sept votes conservateurs ont été rejetés à l'aide du même truc. A Portage du Rat et à l'île Cockburn, cent dix électeurs conservateurs n'on pu enre de la prison de réforme de Toronto gistrer leurs votes, empêchés par les retards qu'apporta ent à dessein les officiers d'élection, de sorte qu'en réalité deux cent trentequatre votes conservateurs ont été fie que ces pauvres f mmes n'ont fraudés en faveur de M. Lyon, dont la majorité officielle n'est cependant que de cent quatorze voix, ce qui le laisse dans une minorité réelle de cent vingt voix. Cependant il siégera dans la chambre sir Richard Cartwright. Nous ne comme représentant d'Algoma! Et ce sont les grits, ces grands avocats intéressé-M. Cartwright réside à de la pureté électorale, qui se ren Kingston - soit entendu du parti dent coupables de ces fraudes gigantesques.

PETITES NOTES

Onésime Fournier, du Cap Saint-Ignace, s'est noyé dans le fleuve près de Québec.

L'honorable M. McGreevy est à Ottawe en ce r oment et l'hôte de

L'élection de M. Killam, repré-sentant du comté de Westmoreland à la législature locale, est contestée.

M. Hickey; député de Dundas, a eu une entrevue avec sir Hector Langevin au sujet d'améliorations à faire à la rivière de la Petite Na-

Sir Charles et lady Wolseley, d'Angleterre, sont à Ottswa en ce moment, et sont allés rendre visite, hier, à Son Ezcellence le gouverneur général.

Le capitaine et l'adjudant Delamare, des carabiniers de la Reine, ont été écrasés sur la rue king, à Toronto, par la voiture d'un charre tier; leurs blessures sont graves

Deux avocats de Montréal, MM.

La nomination des candidats a eu lieu, aujourd'hui, à Lévis. M. Jos. Roy, du Quotidien, est le candidat conservateur, et M. F. X. Le mieux, avocat, de Québec, le candidat l'identification.

La commission des arbitres du gouvernement fédéral siège actuel lement à Québec et examine les réclamations des propriétaires des terrains qui ont été expropriés pour la construction de l'embranchement du chemin de fer de St-Charles.

La compagnie du chemin de fer d'Ottawa,

américaine d'ornithologie. Nos félicitations à ce jeune homme; bien qu'élève encore au coltège d'Ottawa, il a déjà su se conquérir une place hanorable parmi les amateurs de science naturelle sur notre continent.

Actions de grâces—Il ya eu service religieux, hier, dans la plupart sont terminés vers minuit et demi

UNE JOYEUSE REUNION

qui a eu lieu, mercredi soir, à dans la nuit à jouer l'Institut canadien français d'Ot-tawa a grandement dépassé les Terminons en souha espérances qu'osaient formuler MM. les membres du comità d'organisation. Non seulement le nombre des convives a presque doublé celui de table de l'an dernier, mais l'éclat de la fête a été rehaussé par la présence de l'honorable M. Chapleau, et de MM les députés aux communes, Coursol, Tassé, Mackintosh et Curran. Les principaux marchands d'Ottawa, MM. Lemay, Laverdure, Gagné, P. H. Chabot, Leblanc, E. Tassé, O. McDonell J. B. C. Dunn, corneilles ou à faire les cent pas. A. D. Richard, avaient aussi tenu å honneur d'être présents.

L'arrivée de l'honorable Chapleau, accompagné des honorables députés nommés plus haut, a été saluée par un tonnerre d'applaudissements. L'hécatombe des mollusques un instant interrompue par cet agréable incident, recommença ensuite avec un nouve entrain, et ce fut pendant un certain temps un véritable massacre.

Le moment des discours étant arrivé, le président de l'Institut, M. e Dr Prévost, fit en quelques mots l'historique de la fête aux huîtres ; il raconta sa fondation par les mes sieurs Champagne, M. Joseph sieurs Champagne, M. Joseph Tassé, M. P. et quelques autres, neuf en tout, puis ses progrès allant toujours croissants d'année en d'an-

M. le président profita de l'occa sion pour inviter les personnes pré sentes, qui n'étaient pas encore membres de l'Institut, à se joindre,

ottawe en ce i oment et l'hôte de sir Hector Langevin.

Le département des travaux publics a décidé le prolongement du quai de la Rivière du Loup.

Le département des travaux publics a décidé le prolongement du quai de la Rivière du Loup. pels de l'assemblée, mais en pro testant qu'on lui faisait violence, car il était venu à cette réunion avec le dessein bien arrêté d'être aussi muet qu'une huître, et de ne pas desserrer les dents. Mais de même qu'à force de persévérance on parvient à ouvrir l'huître la plus rebelle, de même les pressantes sollicitations, a dit M. Chapleau aux membres de l'Institut, m'obligent à vous dire quelques mots. L'hono-rable secrétaire d'E at remercia M. e président et MM. les membres de l'Institut de leur gracieuse iuvitation et de la réception si cordiale qui lui était faite Il les félicita sur les progrès constants de leur institution qui fait le plus grand honneur aux Canadiens-français d'Ottawa, et les eucouragea à pervérer dans .ne aussi belle MM. Coursol, Mackintosh, Curran

et Tassé furent ensuite tour à tour appelés à parler, ce qu'ils firent avec la véritable éloquence dont ils sont doués.

M. Tassé a su, comme d'habitude, vivement intéresser son auditoire. Il a parlé avec chaleur et patriotisme de ce bel Institut-Canadien d'Ottawa, auquel, disons-le en passant, il a dévoué une si large part de ses talents et de son énergie, et il a profité de l'occasion présente pour engager les honorables MM. Chapleau, Coursol et Curran, à s'inscrire comme membres à vie de l'Institut Canadien. Pas n'est besoin de dire que cette proposition a été accueillie par les p'us vifs applaudissements. Ses remarques sur le rôle de la race fran-

applaudies à plusieurs reprises.
Après les discours vinrent les chansons, par MM. Champagne, Fré-Waddington et New-une réunion, hier, à une déclamation parfaite par York, a eu une réunion, hier, à une déclamation parfaite par M. Ottawa. Les plans pour la cons la rivière de truction des ponts sur la rivière de François Coppée: Le Naufragé.

çaise en Canada, ont été aussi

ques M. le Dr Martin a fort égayé ensuite son auditoire par un dis-cours dont les phrases avaient peutêtre un peu la tournure et l'accent

remporter l'élection d'Algoma. des églises protestantes d'Ottawa. par une pièce comique en latin

dont le principal acteur a été M. F. R. E. Campeau, mais un bon nom-Le succès de la fête aux huîtres bre de personnes sont restées tard la nuit à jouer au billard

Terminons en souhaitant que l'année prochaine, à pareille époque les mêmes personnes se réunissent encore à l'Institut canadien, autour de tables chargées d'aussi bonnes

UN BEAU ET BON CONGÉ.

corneilles ou à faire les cent pas, les élèves surent l'employer à developper l'élasticité de leurs membres et à se mesurer sur le terrain destiné aux jeux de Foot Ball.

A dix heures, les "Invincibles" du Collège rencontraient, sur le Carré Cartier, les "Indépendants" de la ville. La lutte fut chaude, peu disputée cependant, que faire contre des Invincibles? Nos nouveaux Achilles prouvèrent qu'ils n'étaient même pas, comme l'ancien, vulnérables au talon. Ils l'empor tèrent, après une heure de combat. par 17 points contre 3.

Enregistrons les noms des vainqueurs. MM. L Dansereau, capitaine, Hillman, McCarthy, Cummings, Beauchemin, Brennan, Farrell, Lussier, Kehoe, Morin, Espinal Leblanc, Bannon, Weldon, Shea. Bien bâtis, légers et vifs, ils manœuvraient admirablement sous les ordres de leur chef. Les coups de leurs adversaires ne surent pas rompre leurs rangs. Honneur eux!

Après ce brillant fait d'armes, les collégiens se rendirent avec confiance sur une nouvelle arène de combat. Jo dis avec confiance; ce n'était pas cependant sans une certaine anxiété. Les adversaires étaient de Montréal, nouveaux par conséquent; puis, ils s'étaient dès longtemps aguerris et enfin on les disait forts, légers, bien disciplinés Les Collégiens couraient ils à une défaite ou bien à une victoire? Ils étaient les premiers à se le demander. Les mille où quinze cents personnes, assemblées sur les terrains du "Rideau Hall," semblaient se le demander aussi.

Les joueurs se rangent sur la lice. La lutte commence. La balle, lancée par les Collégiens, vole, tombe, bondit. Grâce à l'adresse de M. Edmond Moras, elle a p ssé audelà des gaols des Montréalais. Les Collégiens se sont assuré un point. Ce premier avantage fut décisif. Dans la suite, les Montréalais durent rester confinés prés de but. Malgré tous leurs efforts et toute leur adresse, ils durent se ré signer à échouer devant l'agilité. l'ensemble et la force des Collégien

Au reste, v...inqueurs et vaincus firent de véritables prouesses et s'applaudirent mutuellemen. Le malheur aux vaincus! n'est ni de notre temps, ni de nos mœurs caua diennes. Bon chat, bon rat, rend mieux nos sentiments, et les mont réalais se proposent bien de pren-dre leur revanche.

Du côté du Varsity Club se distin-gué ent surtout MM. George Riley, Modeste Guillet, McCarthy, E. Cunningham et Charette, the last, but not the least.

Le gouverneur-général, avec son épouse et ses deux fils, sembla pren-dre grand intérêt à la partie. Les souvenirs de l'Université durent alors se presser en foule dans son cœur; on joue aussi en Angleterre. UN TÉMOIN.

Scipio, N. Y., 1er Déc. 1879

Je suis le ministre de l'église baptiste ici, et en même temps medécin canadien, a été souvent applaudi et gradué. Je ne pratique que dans donne des dies chroniques. Il y a un an j'ai fait prendre vos Amers de Houblon à ma femme qui é ait alors sous les soins des meilleurs médecins d'Albany depuis plusieurs années. Les Amers de Houblon l'ont guérie des différentes maladies dont elle anglais, mais plem de finesse et du plus pur esprit gaulois.

souffrait. Tous deux aujourd'hui nous recommandons vos Amers à nos amis dont plusieurs ont été

Rév. E R. WARREN.

ÇA PAYE!

Pour toute personne qui a besoin de pelleteries, ça paye réellement de faire même un voyage exprés à Montréal et d'aller au grand établissement de chapeaux et fourrures de Chs Desjardins & Cie. C'est sans contradit la maison la plus considérable du Dominion. Là sont exposées les plus riches peelleteries de toutes les parties du monde, manufacturées dans les gorts les plus nouveaux et par des ouvriers de grande expérience.

L's manteaux pour Dames se comptent par centaines dans les variétés suivantes : Seal, Mouton de Perse, Astracan, Bokhara

etc.
On y trouve un choix des plus considérable de Capot en Seal, Mouton de Perse, de Russie, Astracan, Chien de mer, Bokhara, Loup de Russie, Chat Sauvage, Buffalo, Chèvre, etc.
Les casques, les manchons, les collerettes et les garaitures se chiffrent par milliers. Tout est manufacturé sur les lieux, les fournitures sont de première classe et tout ouvrage est garanti.

classe et tout ouvrage est garanti.

Par agence spéciale les robes pour voitures sont vendues à des bas prix qu'on ne voit pas ailleurs.

Tout le monde l'admet, c'est la plus

grande exposition de pelleteries qui se soit jamais vue à Montral. Tout y est disposé avec goût et symétrie. Les ache-teurs n'ont que l'embarras du choix, les teurs n'ont que l'embarras du choix, les prix étant toujours très bas Spécialité—Nous remettons à neuf n'importe quels vieux chapeaux de soie ou pull over. Tout vieille pelleterie est néttoyée, teinte, et reparée dans les lerniers goûts, sous très peu de temps et à bon marché. Ainsi, si vous avez beson de pelleteries, n'oubliez pas, en allant à Montréal, de visiter le grand magasin de

CHS. DESJARDINS et Cie.

637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux. 2 novembre 1883.

TEMOIGNAGE CONVAINGANT

Je me suis démis l'épause à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les doc-teurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de soulfra ces atroces, l'allai à Boston, et à l'hòpital où je me rendis, e médecin réussit à me revettre le bras et position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne p uvais plus que plie; mon bras à ang e droit. Les nerfs pararssaient être en fil d'acter; j'appliqua tous les remèdes ordinaires, de l'alcoole: du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arrice et liniment d'huile. C'est le renède qui à donné les mei leurs résultats. Je ne l'aj trouvé que dans une phana die et en petite quantité d'avent. aux pharma quantite, et ayant Jema ciens pourquoi ils ne garcateent pas ce re-mède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait au-tant de valeur:" Is ont eté tellement su-tisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quan en ont acheté et en ont vendu des quan tités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on pariant déjà de me metre sous l'influence de l'Ether pour operer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de menvoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avée facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous sous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remèdnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de re as ei ea général pour toutes les maladies externes et cela avec de

meilleures résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son en-tière papprobation à ce remède. Vot e tout dévoué, Revo. D. Goohus, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendan' longue.nps, on m'a conseillé de faire l'essaie de votre Arnica et liniment d'huile La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capabla d'agir à mes affaires, grâce à votre médiane mercailleus. médecine merveilleuse

Je suis votre tout dévoué, W, H. Dickison, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C.). Dacier, rue Sussex, Ottawa.

AVIS.

L'ACTE DES BREVETS DE 1882 ET SES AMENDEMENTS.

brevet, No. 13,708, accordé à Nicolas Kaiser, le 17 Novembre 1881, pour perfectionnements aux Piles de Cylindres.

Ceux qui désirent fabriquer ou utiliser l'invention susdite, sont par le fait averties que le soussigné est autorisé à accor ier des licences à cet effet, ou à faire profiter d'une autre manière le public de cette invention, et agir en ces cas suivant la loi.

EMIL VOSSNACK, C.E., Halifax, N.-E Halifax, N.-E., Représentant légal de M. Nicolas Kaiser. 9 novembre 1883. 3ins

L. A. Olivier AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883,

Décédée à 1883, Dame ågée de 64 déplorer sa p un fils, M. Ed teur des taxes awa; deux fi Chevrier et qu'un grand

Le grand c qui ont visite telles de la de dont elle joui pathie qui ex cruellement Pinard est né vince de Qué wa, alors B son père feu de France au ne laisse de mille que troi

Elle appart tion des Dan fut toujours paisiblement munie des se dont elle ava ment les devo vie e Epoux mal

plus sur la ter vous même; les jeunes ann de ses soins a larmes ; por au deià de cett de repos à vot que le nom de rez revienne lèvres dans Dieu, puisque la trouver qu

à la basilique concours de été chanté par chapelain de Dames Ste-A était membre. Les porteurs étaient MM. vrier, l'échevi montier, M. Duhamel.

Les funérai

vide Pinard or

UNION ST-JO

QUARANTE-UNIÈ RIER DE L'UN SEMESTRE FIN

Recette durant Contributions, an des étc Intérêt sur dépôt Argent retiré.. ...

Dépenses: Payé aux membr

" à Madame v
L' mie
Dépenses généra
des officiers.....
Argent déposé....

Bilan de l'Unio Montant en caise Meubles et décor Montant dû par l

Valeur totale de La société se co il en a eté admis

A une asse mardi le 6 nov ivants ont ét le semestre cou Joseph Vince Flavien Roc

Alfred A. Pi président. C. O. Leclè archiviste.

Arsène Lavi taire archiviste J. B. de la Sa crétaire-correst Isidore Côté, George Ségr

L. A. Rocque

Napoléon Fa percepteur.

YEI

qui a besoin de llement de faire s à Montréal et nent de chapeaux rotins & Cie. C'est la plus considéra-ont exposées les toutes les parties se dans les goûts es dans les goûts des ouvriers de

mes se comptent riétés suivantes : stracan, Bokhara

les plus considé-Mouton de Perse, ien de mer, Bok-Chat Sauvage,

chons, les colle-se chiffrent par afacturé sur les ent de première garanti. les robes pour es bas prix qu'on

et, c'est la plus elleteries qui se al. Tout y est erie. Les achetrie. Les ache-s du choix, les

à lerniers goûts, à bon marché. on de pelleteries, à Montréal, de

NS et Cie. ierine, Montréal, ux.

VAINCANT

auie à la suite 1881. Les doc-1881. Les doc s ne purent re t naturel. Aprè t naturel. Après atroces, j'allai à

je me rendis, je jettre le bras et tient tellement is plus que pliei Les nerfs pa ier; J'appliqua ier, de l'alcool et et de l'arnica, marqué. Nous de votre arnice le remède qui liats. Je ne l'a

cie et en petite aux pharma aux pharma anent pas ce rendirent-ils, nous mède avait au eté tellement sae que depuis ils endu des quan ouvais attendre. me mettre sous operer sur mon fs. J'ai préféré t pour vous de bouteilles, mais-puisée, les nerts tvais me servi: et sans douleur, dire que nous

e donna un sou-intenant je suis es, grâce à votre

ore 1881, pour ux Piles de

quer ou utiliser r le fait averties à à accorder des e profiter d'une cette invention,

CK, C.E., ifax, N.-E., Nicolas Kaiser. 3ins

ivier ues Ridean et

Ottawa, Ont.

tons à neuf n'im-tx de soie ou pull erie est néttoyée,

3m

comme remèdi-hures, entorses, ral pour toutes cela avec de cun remède ne n donne son en-nède.

natisme pendan'. lé de faire l'es-niment d'huile

dévoué, Dickison, , Montréal. IER, rue Sussex,

š. E 1882 ET SES TS.

41. ETER -

lan.

Décèdée à Ottawa, le 7 novembre 1883, Dame Julie Ruelle, épouse bien aimée de M. Jovide Pinard, âgée de 64 ans; elle laisse pour déplorer sa perte un époux dévoué; un fils, M. Edonard Pinard, percep teur des taxes pour l'aqueduc d'Ot tawa; deux filles Mesdames Ludger Chevrier et Joseph Bureau, ainsi qu'un grand nombre de paren's et

NECROLOGIE

Le grand concours de personnes qui ont visité les dépouilles mor-telles de la défunte, prouve l'estime dont elle jouissait ainsi que la sympathie qui existe pour sa famille si cruellement éprouvée. Madame Pinard est née à St-Cuthbert, province de Québec et résidait à Ottawa, alors Bytown, depuis 1845; son père feu Joseph Ruelle arriva de France au Canada en 1776; elle pe laisse de survivants de sa fa ne laisse de survivants de sa fa

mille que trois cousines.

Elle appartenait à la congrégation des Dames de Ste Anne; elle fut toujours épouse devouée e bonne mère chrétienne, et mouru paisiblement de la mort du juste munie des secours de la religion dont elle avait pratiqué si fidèlement les devoirs pendant toute sa vie

• Epoux malheureux, qui n'avez plus sur la terre que la moitié de vous même; enfants désolés, dont les jeunes années ont été entourées de ses soins affectueux, séchez vos larmes; portez vos espérances au delà de cette vie, ne donnez point de repos à votre foi ni à vos prières que le nom de celle que vous p'eurez revienne sans cesse sur vos lèvres dans vos entretiens avec Dieu, puisque vous ne pouvez plus la trouver qu'en la cherchant au

Les funérailles de Madame Jo vide Pinard ont eu lieu, ce matin, à la basilique au milieu d'un grand concours de fidèles. Le service a été chanté par le Rév. M. Campeau, chapelain de la con régation des Dames Ste-Anne dont la d'funte était membre.

Les porteurs des coins du poèle étaient MM. A. Chevrier, L. Che-vrier, l'échevin E. Germain, S. Dumontier, M. Laberge et Laurent Duhamel.

UNION ST-JOSEPH D'OTTAWA

QUARANTE-UNIÈME RAPPORT DU TRÉSO-RIER DE L'UNION ST-JOSEPH POUR LE SEMESTRE FINISSANT LE 31 OCTOBRE

Recette durant le semestre : Contributions, amen-

\$1,597 50 Dépenses:

\$1,597 50 | Signature | Sign

Valeur totale de la société.....\$10,091 70 etc.-25c. par boîte. La société se compose de 421 membres; il en a eté admis 36 durant le semestre.

ISIDORE CÔTÉ. Trésorier.

Joseph Vincent, élu président. Flavien Rochon, élu 1er vic

président.

archiviste. Arsène Lavigne, élu ass. secré-

taire archiviste. J. B. de la Salle Gravelle, élu secrétaire-correspondant.

Isidore Côté, réélu, trésorier. George Béguin, élu, assistant

trésorier. L. A. Rocque, réélu, 1er percep-

Napoléon Favreau, réélu 2ème

Jules E. Lemieux, réélu assistantpercepteur.

ordonnateur.

Lapointe Comité d'enquête: A. Paquet, président, Charles Bouvrette, Prime Dionne, Joseph Sarrazin, B. Leduc.

Médecins: P. St-Jean, F. X. Va lade.

A TRAVERS OTTAWA

Personnel-M. Charlebois, entre preneur des nouveaux édifices par-lementaires, est reparti hier soir pour Montréal.

Incomparable-Pour blanchir la peau, rafraîchir le teint, guérir les boutons, enlever le masque, les rousseurs et autres taches, la Lotion Persienne n'a pas d'égale.

Typographique — L'Union Typographique aura une assemblée spéciale, ce soir, à la salle de l'Institut.

Envoyez toujours vos ordres pour la meilleure huile de charbon américaine. chez N. A. Savard, rue Dalhousie,

Sensation-La soirée du 22 cou rant est appelée à un grand succès. Le Sergent, épisode de la guerre franco-prussienne de 1870, sera joué par M. Budas, ex-acteur de Paris.

Papier peint—Trois ballots de TAPISSERIE viennent d'être reçus et seront vendus au PRIX COU-TANT, chez P. C. Guillaume, No. 455, rue Sussex.

Bal et banquet—Plus de cent personnes ont accepté l'invitation d'un grand bal et souper donné hier soir, par le propriétaire du Grove Hotel, M. Chs. Picard. L'orchestre McGillicuddy a fait la

-Sirop du Dr Coderre pour sou-lage. Les douleurs des jeunes enfants -25c. par bouteille.

Fevilleton-Nous commencerons maintenant un peu mieux. vers le milieu de la semaine prochaine avec le premier numéro de notre format agrandi, un émouvant feuilleton dont nos lecteurs auront lieu d'être satisfait.

Résultat-En prenant régulière-

Récompense—M. James Rochester a envoyé au chef Young, pour être devisée entre les pompiers, une somme de \$100 en récompense des services qu'il ont rendus lors de l'incendie de sa brasserie.

Terrible-Deux mille livres de thé japon venant d'être reçu, seront vendues à moitié prix, 25c la livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie. Envoyez chercher un échan-Dalhousie tillon gratis.

La session—Les signes de l'appro-che de l'ouverture de la prochaine session deviennent chaque jour plus pparents. Les valises devant contenir la papeterie des députés ont déjà eté apportées.

—Les pilules de noix longues du McGale guérissent le mal de tête,

Demandes de commutation-Les amis des deux prisonniers qui ont été condamnés récemment à être pendus le 12 de décembre pour A une assemblée qui a eu lieu mardi le 6 novembre, les messieurs suivants ont été élus officiers pour de la justice pour obtensr la clé-

Alfred A. Pinard, élu 2ème vlce avec avantage, sans perte de temps et sans vous affaibiir, prenez le Remède du Dr Sey, qui se vend dans

Travaux-M. John Askwith, l'enrcepteur.
Oscar Legros, élu bibliothécaire.
H. Filiatrault, réélu commissaireIsle, est de retour à Ottawa. Les travaux ont été exécutés sous la Auditeurs: J. H. Charlebois, C. direction du département des pê-

> Massacre horrible -- Une tragédie épouvantable vi nt de se passer à Ottawa. La police est sur pied. La boisson et les cigares sont de qualité si exceliente au restaurant Iro-quois que M. Gratton, propriétaire et M. Paré, gérant ne peuvent pas toujours contrôler les gens, car personne ne veut partir sans être ras sassié des boissons et des liqueurs qui dépassent toutes celles connues jusqu'à présent à Ottawa.

Entrevue — Mercredi, sir John Walrond et le Dr McEachran ont eu une entrevue avec le ministre de l'intérieur au sujet de l'affermage de terrains pour l'élevage du béiail eutre les montagnes Rocheuses et les "Porcupine Hills," à vingt milles au nord de Powder Creek et à trentes milles à l'ouest de Fo t McLeod.

—C'est toujours avec piaisir que nous attirons l'attention de nos lecteurs sur les articles qui méritent le patronage public. Peu d'articles probablement ont obtenu un succès égal à celui obtenu par le sirop de GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Des millers de familles au Canada le conservent chez elles comme le meilleur remède contre le rhume li s'en vend des quantités consi dérables chaque jour. Nous ne pouvons que le recommander au public pour tous les cas de rhume, toux, etc. Il est en vente chez tous les pharmaciens

Accident—A l'église St Jean Bap-tiste, une pierre est tombée, ce matin, sur la tête de M. Pierre Foisy, entrepreneur des travaux de l'église, et lui a fait une large bles-sure. M. Foisy est resté sans connaissance pendant quelque temps. MM. les docteurs St Jean, Wright et Small ont été immédiatement appelés auprès du blessé qui va

Un monde de richesses-Un des médecines les plus populaires maintenant devant le public américain, c'est sans contredit les Amers de Houblon. Vous les voyez partout. Les malades s'en servent avec des résultats satisfaisants, c'est ce qui fait leur renommée. Ils ne sont ment les "Amers muigenes, sentez votre sang se purifier et s'enrichir, votre digestion devenir facile pas aussi plaisants au goût que quelques autres amers, car ce n'est quelques autres amers, car ce n'est pas aussi plaisants au goût que quelques autres amers, car ce n'est quelques autres vous ne vous sentez pas en bonne santé, essayez les Amers de Houblon

COUR DE POLICE

l Présidence du juge O'Gara]

John Dobier, accusé d'avoir laissé errer

John Dobier, accusé d'avoir laissé errer ses animaux dans les rues, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais.

Mary Vosburg, accusée d'avoir causé du dommage à la propriété de madame Walker, est acquittée faute de preuves.

A Duval pour refus de payer la somme de \$1 à un cocher de place, est acquitté et le cocher de place est condamnè à payer \$1 de frais.

Bobe t George Code, accusé d'avoir

Robe t George Code, accusé d'avoir battu sa femme, n'ayant pas comparu, un mandat est émané pour son arrestation.

NAISSANCE

A Ottawa, le 9 courant, Mme P. Boulay a mis au monde un fils.

Perte et Gain. CHAPITRE I.

"Il y a un an je ,ouffrais d'une fièvre bilieuse." "Mon médecin dèclara que j'étais guér mais j'eus ure rechute avec des douleur terribles dans le dos et les côtés, et je devin

de la justice pour obtensr la clémence de la Couronne.

—C'est maintenant le temps de se purger. Si vous voulez le faire avec avantage, sans perte de temps et sans vous affaiblir, prenez le Remède du Dr Sey, qui se vend dans tutes les pharmacies.

TTAWA, ONT., 10 Juniet 1880

Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexi- de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, ear j'en ai fait usage pendant dix a dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille de rrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulter a de son usage. Tout à vous, John Hill.

TOUS LES

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Ne manquez pas cette occasion

Oscar McDonell

EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU,

OTTA WA.

20février 1883

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET DOLMANS,

en Sealskin et doublés en fourrures, pour dames. Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mitaines.

Mancious, de la santiment qui existe à Uttawa, dans lequel on n'a que l'embarras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE,

128, Rue Rideau

Pour les meilleures ferronneries à bon mar

ché, allez chez McDOUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA,

Et à MATTAWA, P.Q. MCDOUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883.

LE MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

LES PLUS NOUVEAUX MEUBLES DE

Chambre à Coucher Sont maintenant exhibés

dans nos vitrines.

Ces meubles sont fabriqués dans les den niers goûts, en noyer noir et sculptés dans un style des plus relevés et ornementés er noyer français. Se vendent

\$55.00 SEULEMENT JACOB ERRATT.

38 RUE RIDEAU. P.S.—Ne manquez pas d'aller visiter ces neubles avant d'acheter ailleurs. 27 octobre 1883 la

A WHOLESOME CURATIVE. NEEDED IN Every Family.



Nouvel Etablissement

LUNDI, 24 SEPT.,

J'ouvrirai un

Magasin de Tabac

No. 457 Rue SUSSEX.

Une visite est respectueusement sollicitée.

A. LALONDE.

DORION & DELORME. ARTISTES-PHOTOGRAPHES. 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.
D'après des procédés nouveaux MM. Dorion et Delorme sont en état de satisfaire encore plus que par le passé leurs nombreux clients, de la ville et de la campagne Viennent aussi de recevoir un assortiment complet et d'un genre tout nouveau d'albums, de cadres dorés, en velours, et de tout genre, à la satisfaction du public.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez OTTAWA.

DORION et DELORME, No. 140, rue Sparks et 18 Oct. 1883.

Siron des Enfants du Dr Goderre



PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,

Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste.

Montréal

Pilules de Noix Longues Composées

MAX TONGLES COMBODES

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, to-peur du foie, maux de tôte, in di ges tions, étourdissements ef de toutes les affections bilieuses, to-peur du foie, maux de tôte, in di ges tions, étourdissements ef de toutes les ment de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les Pidules put Noix Longues Composées, pa McGales, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parn'i toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal:

u public.

B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal,

REMEDE DU DR SEY

DE PARIS Ce célèbre remède guérit la dyspepsie, es dérangements d'estomac, les indiges-

les dérangements d'estomac, les indiges-tions, les vents, la bile, l'engorgement du loie, la constipation et les coliques. Il régularise l'action de l'estomac ét, de tous les organes digestifs. Pris immédiatement après le repas, à la dose d'une cuillérée à dessert, c'est le meilleur stimulant stomachique connu. Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sur et agréable, dont l'effet se fait sentir sans malaise et sans douleur, et rui n'emeche

agreane, dont renet se tait sentir sans malaise et sans douleur, et qui n'empêche pas de vaquer aux occupations ordinaires. En vente chez tous les droguistes. Dépôts en gros à Montreal:

MM. HYMAN, SONS & Co.

MM. KERRY, WATSON & Co.

MM. L. SUGDEN, EVANS & Co.
20 nov 1889—18

20 nov. 1882-1a.



HUILE DOCTR DUCOUX

HUILE DE FOIE DE MORUE Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères

Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Eudie de Foie de Morne, le Fer, le Quinquina et le Birop d'Écorces d'Oranges Amères.

Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succes et l'augmentation constante de sa consommation prouve on ne peut mieux qu'il est pourvu de loutes les qualités nécessaires pour guert l'Anémie, la Chiorose les Maladies de Pottrine, les Bronchites, Rhumes Catarrhes, la Phihisic et toutes les Affections Scroyuleuses.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'asage est facile, économique.

Dépôt général à Paris ; Dr DUCOUX, 209, rue St. Benis

A Québec: D' Ed. MORIN & C',
Pharmaciens-Chimistes, 314, rue St-Jean

Le FER plus energiques, puisque quelques goutes par jour santé en très peu de temps.

Le FER ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, BRAVAIS ni diarrhées, ni constipation.

Le FER practice of the second of the second

Le FER est le moins cher des ferrugineux puisqu'un flacon entier dure un mois a six semaines; le traitement revient doncà 15 centimes par jour.

Le FER ne noircit jamais BRAVAIS les dents.

Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Dépôt dans toutes les bonnes Pharmacies.



Paris, Ph's BOUTIGNY, DESLAURIERS S', 31, rus de Cléry

DÉCORATEUR,

PEINTURE

526 RUE SUSSEX

OTTAWA

faires; il surveille lui-même

toutes les opérations de sa bou

tique, et ses prix sont raisonna

un grand avantage en le favo

Canaux du Saint-Laurent.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

L'adjudication des travaux à l'entrée supérieure du canal Cornwall, et de ceux à l'entrée supérieure du canal du Rapide Plat, qui devait avoir lieu le 13me jour de novembre prochain, est inévitablement remise aux dates ci-dessous:—
Les soumissions seront reçues jusqu'à mardi, le quatrième jour de décembre prochain.

A. P. BRADLEY, Secrétaire

SPRUCINE

risant de leurs commandes

17 mars 1883

Les propriétaires treuveront

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'af-

MARCHAND DE

por Bentigny

TAPISSIER

ET VITRIER.

ET DE VITRES.

de l'Majta Esint-Louis.

GUERT SURRIENT ET RADICALEMENT
INS RHUMATISMES,
INS MALADIES de la PEAU les plus invitéries,
INS PARTRES, SCROFULES,
UL CÉRES, VICES du SANO,
et tous les Accidents provenant des
Estaladies contariouses récentes ou
anciennes, et qui ont été rebelles à
tout autre traitement.

Médaille d'OR, Paris PEINTRE,

Sirop **QUINA-LAROCHE** Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et es Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit : anse du jeune âge, soit par suite Je l'état d'irritation du malade.

CONTRE ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ du SANG, SUITES de COUCHES. MAUVAISES DIGESTIONS.

postaires à Québec : D° Ed. MORIN & C'e Pharmaciens-Chimistes, 814, rue Saint-Jean.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabruque, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA. Vis-à-vis e bureau des Brevets, OTTAWA, ONT



DES SOUMISSIONS cachetées, endossées "Soumissions pour habillements militaires et approvisionnements des Magasins' adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à indi, MERCREDI, LE 7 NOVEMBRE, 1883.

On peut se procurer des formes imprimées le soumissions, contenant des renseigneles procurer de l'accompany à Ottown et au l'accompany à l'accompany à Ottown et au l'accom DES SOUMISSIONS cachetées, endossées "Soumissions pour habillements militaires et approvisionnements des Magasins' adressées au soussigné, seront recues jusqu'à sées au soussigné, seront reçues jusqu'à midi, MERCREDI, LE 7 NOVEMBRE, 1883.

On peut se procurer des formes imprimées de soumissions, contenant des renseignements du Département, à Ottawa, et aux Magasins Militaires suivants, où on peut examiner des modèles cachetés de tous les articles, savoir : Le bureau du Magasin Militaire. à London, Toronto, Kingston, Montréal, Quèbec et St. Jean N. B.

Nulle soumission ne sera reçue, si elle n'est faite ainsi sur des formes imprimées.
Chaque soumission poit être accompagnée d'un chèque accepté d'une banque canadienne, au montant de dix pour cent, sur la valeur total des articles pour lesquelles la soumission est faite, qui sera forfait si la partie qui a fait la soumission refuse d'exécuter le contrat, à la sommation qui lui en sera faite, eu si elle manque de compléter ce pour quoi elle a soumissionné. Si la sommation n'est pas acceptée le chèque sera sera rendu.

C. EUG. PANET,

C. EUG. PANET,
Député du Ministre de la
Milice et de la défense.
Ottawa, 2 octobre, 1883.

23 oct. 1883.

18831

décembre

Par ordre.

Département des hemins de fer et Canaux, Ottawa, 20 Oct. 1883.



CHAPEAUX et CASQUES,

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considé-rable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE CRAVATES.

MOUCHOIRS. GANTS. BAS,

CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON. Gagné et

5 mars, 1883

WAR TO WAR THE Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

OTTAWA A MONTREAL

HEURES

et cinquante-cinq minutes.

Mercredi. 31 Octobre 1883.

TABLEAU DES HRS.	Express local.	Express de vitesse.	Express local.
Quitte Ottawa	a.m.	p.m.	p.m.
	8 15	4 30	6 40
Arr. à Montréal	p.m.	p.m.	p.m.
	12 15	7 25	10 40
Quitte Montrial	a.m.	8.m.	p.m.
	7 00	8 45	4 30
Arrive à Ottawa.	a.m.	a.m.	p.m.
	11 20	11 40	8 30

SUR CETTE ROUTE SE DEROULE LE

GRAND PANORAMA DU CANADA, Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique. En connection à Montréal avec les trains

de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanch, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa

Los trains pour L'OLEST autteront oueswa 7.01 a.m.—Train mixte pour Pembroke et les points locaux de l'ouest. 10.20a.m.—Train express direct, pour Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest vià chemin du Grand Tronc.

Tronc.

12 00midi—Express pour Pembroke, North
Bay et tous les points du haut
Ottawa; aussi pour Perth,
Brockville, Utica, Albany,
New York, Buffalo, Cleveland,
Detroit, Chicazo, et tous les
points à l'Est et l'uest vià
le chemin de fer Utica et Black
Biver

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tout s les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec le trains mixte pour Brockville

te dans make pour Brockvine
et les stations intermédiaires.

11.00 p.m.—Tra n express du soir, tous
les jours, y compris le dimanche,
avec char dortoir, pour Perth,
Brockville, Toronto, Détroit, Chicago et tout les points de Les trains circulent d'après l'heure de

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici sau public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Croupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 26c et 50c la Louteille.

B. E. McGALE, Chimiste.

Montréa'.

Pour les billets, le prix du passage, les siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

167 36 RUE ELGIN. "GI GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers

ARCHER BAKER,
Surintendant-général
W C. VANHORNE, Administrateur-général



CHEMIN DE FER

Canada Atlantique

A partir du Samedi, 7 Juille 1883.

BILLETS DE RETOU

OTTAWA et MONTREAL

seront en vente sur cette ligne pour le PRIX D'UN SEUL VOYAGE, Bons pour partir le SAMEDI, pour revenir le lundi suivant.

D. C. LINSLEY, Gérant E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

NOUVELLE VOIE COURTE ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE.

4 CONVOIS EXPRESS 4 Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Mont réal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Ver mont Central, et les trains du chemin de fe Delaware et Hudson, dont les lignes s'étenden jusqu'aux Provinces maritimes, et aux vi les de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New York.

A partir du lundi. 22 Oct, 1883, les trains circuleront comme suit Arr. à Montréal. 11.45 a.m. 8.30 p.m. Partant d'Ottawa.

Pr't de Montréal.

Pr't de Montréal.
9.10 (a.m.
4.40 p.m.
12.40 p.m.
7.33 p.m.

Le temps moyen du trajet qui se fait actuellement sur cette ligne entre Ottawa et Montréal, est de vinig minutes plus rapide que tonte autre ligne. On ne prollame pas que les voitures pe cette ligne srut 'les plus relies du monde 'mi que les chars palais sont 'les plus riches qui extendent adurique 'mais les voitures por rles personnes comme de première classe.
Les convois qui parlent d'Ottawa à 8.35 du matin, n'arrêtent pas à Eastman, South Indian, Casse man et Kenyon. Ceux qui veulent arrête à ces endroits devront prendre le train qui part à 5.49.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ii de locomotive et indépendamment de tous les trains et réglé d'après l'heure de Montréal, 9 minutes on avance sur l'heure d'Ottawa.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER Les passagers pour le Sud et l'est changent d hars à la gare Bonaventure à Montréal où leu agage est transféré sans frais extra et sans que o passager ait à s'en occuper. Le bagage est chéqué pour n'importe quel en roit.

dole billets et tout autre renseignement peu-vens étae obtenus aux bureaux du Grand Trone, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin-D. C. LINSLEY, D. C. LINSLEY,
Gérant

E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 22 oct. 1883.

CANADA ET DES ETATS-UNIS nt complet de poêles genre et de tous prix.

A VENDRE PAR

E. G. LAVERDURE

Nos. 114 RUE RIDEAU ET 75 RUE WILLIAM

N.B.—On vient aussi de recevoir un assortiment complet de coutellerie, de fer-blanterie et de quincaillerie en général,

mastique, vitres, huile américaine la meilleure du continent.

Tous les travaux de la ville qui me seront confiés, soit couvertures en métaux; soit pour pose de fournaises à air chaux, à l'eau chaude, posage de tuyaux gaz et à l'eau, etc., etc., etc., seront exécutes à

TKES BAS PRIX.

Ouvrage et matériaux de 1ere classe. 30 mars 1883.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 27 Septembre 1883. Les train circuleront comme suit :

		Mixte.	Malle.	Express
	Départ de			
t	Montréal pour			
	Arrivée à Qué		3.00 p.m	10.00p.u
	bec		9.50 p.m	630 0 "
1	Départ de		5.50 p.11	0.50 &.11
ı	Québec po			
	Montréal		9.15 a.m	10.00p.v
	Arrivée à Montréal		4.05 p.m	0.20 a
	Départ de		4 05 p.m	0.30 a. 1
	Montréalpo			
	St. Felix 1			- 6
r	Valois	0.15 p.m		******
	Arrivée à S. Felix de Va-			
	lois	8.20 p.m		
	Départ de St.			
-	t elix de Valois			
	pour Montréal. Arrivée à	5.00 a.m	********	
	Montréal	8.50 a.m		

Sur tous les Trains pour Passages sil y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains et

Les trains du Dimanche partent de Monté éal et Québec à 4 p. m. Les Trains circulent d'après l'heure .e

En connection avec le chemin de fer qu Grand Tronc et le chemin de fer Canada

BUREAU GENERAL: Québec.
BUREAU DES BILLETS: Nos. 143
the Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor,

QUEBEC : Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis.
A. DAVIS,
Surintendam

GRAND

Magasin de Meubles

GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier,

No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa, M. GRATTON est toujours heureux d'en-reprendre quelque travail que ce soit,

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Cham-bre à coucher, Salon et Salle à

manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES. ler Oct. 1883

LA SANTE UN DEVOIR! LA MALADIE UN CRIMET

AIVIERS

Dr. BAXTER. LE SEUL REMEDE VEGETAL

Dyspepsie, Perte d'Appetit, Indigestion, Constipation Habiinelle, Mai de Tete etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, lan

J. A. POMERVILLE. BOUCHER.

Etal No. 14, Marché By. Ottawa complet de

Viandes de premier Choix, Telles que BŒUF,

VEAU. AGNEAU.

LARD SALE, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,

A des prix qui défient toute compétition.

Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883

-Faites l'essai de la VALE-RIA. C'est la meilleure pom-made contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

Payable d'av ayable dura On peut au

Le plus contre le H ME, LA BI DE VOIX, AFFECTIO Prépare d nette rouge adoucissant périeure à offerte pour ci-dessus én

tifique de la nelle roug du plus gr médecine. Tout le entendu parler des effets pro-digieux des épinettes et des pins des pins dans les cas de ma-ladies des poumons. En France

En France
les médecins envoient régu l'èrement leurs
patients
pris de
phtisie
dans les forêts de pins e t t e u r prescrivent une infu sion faite des bourgeons d'é-pinette Son effic

soulageme bronchite. *pdscifique* mes obstin du public Vendu pa tables. Pr Les mots rouge de Gr enregistrée e et éliquettes

KERR Seuls p nov. 1889

MACHI Le plus gr à Coudre de

MEILLI et aux cond nant (pou Royal, Wil zer, (Machine

Sin Machines d Machines d

Philber

No. 11

PEINT.

ET

16 Juin 1883 A. PHIL

Solliciteur

Coin des t

Entrée ler juin 18